

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 52-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БЁРК (Ирландия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
(продолжение):

- b) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ**
(продолжение)
- e) **ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА (продолжение)**
- 1) **ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО (продолжение)**

ПУНКТ 78 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ (продолжение)

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И ВУДУЩИХ
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ
БЕДСТВИЙ (продолжение)

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (продолжение):

- b) **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)**

ПУНКТ 85 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИКИ
АНГОЛЫ (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В
ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЛИБЕРИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DJ-2/50, United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета

Distr. GENERAL
A/C.2/46/SR.52
17 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
(продолжение)

b) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ
(продолжение)

Проект резолюции, касающийся осуществления Программы действий для наименее развитых стран в 90-е годы (A/C.2/46/L.68)

1. Г-н КУФУР (Гана) представляет от имени Группы 77 проект резолюции A/C.2/46/L.68.

1) **ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО (продолжение)**

Проект резолюции, касающийся предпринимательства (A/C.2/46/L.25 и Rev.1)

2. Г-н ДУГЭН (Соединенные Штаты Америки), касаясь вначале первого проекта резолюции A/C.2/46/L.25, указывает, что в списке авторов опущена Республика Корея. Он сообщает также, что Беларусь и Гватемала намерены присоединиться к авторам проекта, что свидетельствует об атмосфере диалога и взаимопонимания в Комитете.

3. Касаясь далее проекта резолюции A/C.2/46/L.25/Rev.1, оратор говорит, что необходимо исправить две небольшие опечатки. Во-первых, в список авторов ошибочно включена Корейская Народно-Демократическая Республика и, во-вторых, в третьей строке пункта 11 постановляющей части после слов "мелких и средних предприятий" необходимо добавить слова "а также кооперативов".

4. Г-н ШИАЛЕР (Перу), касаясь испанского текста проекта резолюции A/C.2/46/L.25/Rev.1, озаглавленного "Предпринимательство", говорит, что в пункте 6 постановляющей части английского текста слова "formal" и "informal" переведены как "informales" и "formal", в то время как в пункте 7 постановляющей части речь идет о "estructurado" и "no estructurado". Оратор просит Секретариат исправить эту небольшую ошибку в переводе, сделав текст пункта 7 идентичным тексту пункта 6.

ПУНКТ 78 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ (продолжение)

Проект резолюции, касающийся Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (A/C.2/46/L.75)

5. Г-н КУФУР (Гана) от имени Группы 77 и Китая представляет проект резолюции A/C.2/46/L.75.

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение)

Проект резолюции, касающийся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (A/C.2/46/L.80)

6. Г-н КУФУР (Гана) представляет от имени Группы 77 и Китая этот проект резолюции и говорит, что в конце пункта 6 следовало бы добавить следующее: ", и просит Генерального секретаря принять соответствующие меры на 1992 год";

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ ВЕДСТВИЙ (продолжение)

Проект резолюции, касающийся Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (A/C.2/46/L.39)

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к авторам проекта резолюции присоединилась Австралия.

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ ВЕДСТВИЙ (продолжение)

б) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)

Проект резолюции, касающийся помощи в целях реконструкции и развития Либии (A/C.2/46/L.44)

8. Г-н ЗИРАН (Исламская Республика Иран) говорит, что Габон, Турция и Центральноафриканская Республика присоединились к соавторам проекта резолюции A/C.2/46/L.44, в который внесены некоторые изменения. Во-первых, в восьмом пункте преамбулы цифру 85 000 следует заменить на 95 000. Во-вторых, в пункте 6 постановляющей части после слова "стране" следует читать: "чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей сорок седьмой сессии". Оратор просит принять этот проект резолюции без голосования.

9. Г-н АЛЖАВОН (Того) говорит, что Того присоединяется к авторам проекта резолюции A/C.2/46/L.44.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к авторам проекта резолюции A/C.2/46/L.44 присоединились Габон и Центральноафриканская Республика.

11. Проект резолюции A/C.2/46/L.44 с внесенными в него в устной форме поправками принимается без голосования.

Проект резолюции, касающийся чрезвычайной помощи в гуманитарных целях и в целях экономического и социального восстановления Сомали (A/C.2/46/L.45)

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к авторам проекта резолюции A/C.2/46/L.45 присоединились Китай и Оман.

13. Г-н АИКАВОН (Того) говорит, что его страна также присоединяется к авторам проекта резолюции A/C.2/46/L.45.

ПУНКТ 85 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИКИ АНГОЛЫ (продолжение)

Проект резолюции, касающийся международной помощи в целях восстановления экономики Анголы (A/C.2/46/L.49)

14. Г-н ЭИРААН (Исламская Республика Иран) представляет проект резолюции A/C.2/46/L.49 и говорит, что к авторам проекта присоединились Аргентина, Бельгия, Испания, Кот-д'Ивуар, Нигер, Суринам и Турция. Он предлагает принять этот проект резолюции без голосования.

15. Г-жа СИМОН (Вануату) говорит, что Вануату также присоединяется к соавторам этого проекта резолюции.

16. Г-н КАНТИНИ (Италия) говорит, что Италия также присоединяется к соавторам проекта.

17. Г-н КОРРЕЙЯ (Ангола) благодарит международное сообщество и, в частности, соавторов проекта резолюции за их помощь Анголе. Правительство оратора сделает все возможное для восстановления экономики Анголы. Он сообщает, что к соавторам проекта присоединилось также Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

18. Проект резолюции A/C.2/46/L.49 принимается без голосования.

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)

19. Г-н БАРАК (Румыния) представляет проект резолюции A/C.2/46/L.79, подготовленный на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/46/L.13, и предлагает принять его без голосования.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что секретарь Комитета информировал его о том, что данный проект резолюции не будет иметь финансовых последствий для бюджета по программам.

21. Проект резолюции A/C.2/46/L.79 принимается без голосования.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, в связи с принятием проекта резолюции A/C.2/46/L.79 авторы проекта резолюции A/C.2/46/L.13 снимают его.

23. Это решение принимается.

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЛИБЕРИИ (продолжение)

Проект резолюции, касающийся помощи в целях восстановления и реконструкции Либерии (A/C.2/46/L.43)

24. Г-н ЗИРАН (Исламская Республика Иран) объявляет, что Ямайка присоединилась к авторам проекта резолюции, которые после соответствующих неофициальных консультаций приняли к нему три поправки. В третьей строке последнего пункта преамбулы вместо слов "немедленной демобилизации комбатантов" следует читать "немедленного разоружения и сосредоточения комбатантов в лагеря"; в четвертой строке пункта 3 постановляющей части после слова "комбатантов" и перед запятой следует добавить "и членов их семей", а в первой строке пункта 5b постановляющей части слово "правительством" заменить словом "властями". Оратор предлагает принять проект резолюции A/C.2/46/L.43 с внесенными в него в устной форме поправками.

25. Это решение принимается.

26. Г-н ФЕРНАНДЕС (Либерия) выражает глубокую признательность авторам уже принятого проекта резолюции, а также Комитету за ясно выраженную солидарность с либерийским народом. Более года Либерии жила в хаосе и в обстановке беспросветного отчаяния; сегодня же, благодаря солидарности международного сообщества, выразителями которой являются представители стран во Втором комитете, в страну вернулись мир и надежда. Принятие консенсусом проекта резолюции A/C.2/46/L.43, и в частности пункта 5 постановляющей части, позволит сделать общую оценку потребностей, которые необходимо удовлетворить, чтобы обеспечить восстановление и реконструкцию Либерии.

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

e) ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА (продолжение)

Рассмотрение доклада Генерального секретаря (A/46/615 и Corr.1 и Add.1)

27. Г-н НАНДАН (Заместитель Генерального секретаря, Канцелярия специального представителя Генерального секретаря по морскому праву) представляет доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера и его последствия для живых морских ресурсов морей и океанов мира" (A/46/615 и Corr.1 и Add.1), который дополняет доклад, представленный по этому вопросу в 1989 году (A/45/663 и Corr.1), и которые поэтому следует читать как один документ.

28. В части I доклада дано введение и содержится напоминание о положениях пункта 4 резолюции 44/225, которые Генеральная Ассамблея должна будет учитывать при принятии соответствующих решений. Как следует из пункта 3, этот доклад был подготовлен на основе материалов, представленных в ответах государств, международных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций. В части II содержится информация о деятельности

(Г-н Нандан)

межправительственных организаций. Среди мероприятий этих организаций следует отметить решение Европейского сообщества запретить рыболовным судам Сообщества использовать пелагические дрейферные сети длиной свыше 2,5 км в водах Сообщества и в открытом море. При этом было сделано лишь одно очень ограниченное и конкретное исключение, которое будет действовать до 3 декабря 1993 года. В докладе содержится также информация, представленная Организацией по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана (НАФО), Советом Организации по сохранению запасов лососевых в северной части Атлантического океана (НАСКО), Международной комиссией по сохранению атлантического тунца (МКСАТ), Межамериканской комиссией по тропическому тунцу (СИАТ), Комиссией по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (КСМЖРА), Комитетом по рыболовству ФАО, Комиссией по рыболовству в Индийском океане (КРИО), Комиссией по рыболовству в западной части Центральной Атлантики (КРЦА), Постоянной комиссией по Южной Атлантике, главами правительств стран Содружества, Южнотихоокеанским форумом и Конференцией стран южной части Тихого океана.

29. В части III дается обзор по регионам. Пункты 23-28, так же, как и пункты 4-11 добавления, касаются Атлантического океана. В пунктах 29-33 доклада и 12-21 добавления содержится информация об Индийском океане. В пунктах 34-39 и пункте 22 добавления представлена информация о южной части Тихого океана. Следует отметить, что Веллингтонская конвенция о запрещении лова рыбы длинными дрейферными сетями в южной части Тихого океана была принята в Веллингтоне 24 ноября 1989 года и вступила в силу 17 мая 1991 года. Протокол I открыт для подписания государствами, расположенными вне района действия Конвенции и подписан Соединенными Штатами Америки. Протокол II, как указывается в добавлении к докладу, подписали Канада и Чили. В пунктах 40-120 речь идет о северной части Тихого океана. Оратор обращает внимание Комитета на совещание по научному обзору дрейферного лова в открытом море в северной части Тихого океана, которое было проведено в Сидни (Вританская Колумбия, Канада) в июне 1991 года. Ученые Японии, Соединенных Штатов Америки, Канады, Корейской Республики и китайской провинции Тайвань изучили данные, полученные главным образом благодаря японской программе научного наблюдения за ловом кальмаров пелагическими дрейферными сетями большого размера. Они проанализировали также последствия крупномасштабной ловли пелагическими дрейферными сетями четырех видов: морских млекопитающих, лососеобразных рыб, кальмаров, рыб, не относящихся к лососевым, черепах и морских птиц. В доклад включены лишь части, касающиеся состояния популяций и видов, оценки последствий и отсутствия информации.

30. Выводы излагаются в пунктах 50-120, а в части IV, которая начинается с пункта 121, дается резюме замечаний государств по существу научного обзора. Иными словами, совершенно очевидно, что резолюция 44/225 пользуется полной поддержкой; многие государства уже запретили или упорядочили лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера, и в настоящее время все больше осознается необходимость ограничения длины таких сетей 2,5 км, причем этот критерий применяется не только при промысле в национальных юрисдикционных водах, но и в открытом море, поскольку считается, что применение сетей большей длины совершенно недопустимо.

31. Г-н О'БРАЙЕН (Новая Зеландия) говорит, что примерно два года назад международное сообщество осознало необходимость преращения такой пагубной для морских ресурсов практики, как лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. Новая Зеландия осознала эту опасность еще в 1981 году, поскольку вела наблюдение за рыболовными судами, которые применяли эти сети в ее исключительной экономической зоне. Благодаря этим наблюдениям выяснилось, что объем случайного улова видов, в том числе морских млекопитающих, которые не интересовали промысловиков, превышал допустимые пределы; поэтому было решено прекратить использование таких сетей в указанной зоне.

32. Однако в 1984 году в портах Новой Зеландии вновь появились суда с пелагическими дрейферными сетями, и несмотря на то, что власти страны пытались ограничить такой промысел в южной части Тихого океана, в открытом море велся широкий коммерческий промысел, который оставался незамеченным до 1988 года. В самый разгар промыслового сезона 1988-1989 годов суда других государств, использующие пелагические дрейферные сети, забрасывали каждую ночь от 4500 до 10 000 км таких сетей. Правительства стран региона были встревожены тем, что подобный промысел поставит под угрозу популяции тунца в южной части Тихого океана, ежегодная доля которого на мировом рынке тунца составляет 45 процентов.

33. В 1989 году Южнотихоокеанский форум собрал уже достаточную информацию для того, чтобы решительно воспротивиться такому беспорядочному, безответственному и пагубному промыслу и в своей Таравской декларации от 11 июля 1989 года потребовал прекращения лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера в южной части Тихого океана в качестве первого шага на пути к запрещению такого лова во всем мире. Вскоре в Новой Зеландии состоялась переговора, которые в ноябре 1989 года завершились принятием Конвенции о запрещении лова рыбы длинными дрейферными сетями в южной части Тихого океана, известной также под названием Веллингтонской конвенции, которая вступила в силу в мае 1991 года.

34. Следуя политике неприятия такого рода промысла, о которой не раз единодушно заявляли на региональных совещаниях страны региона, Новая Зеландия запретила использование таких сетей в своей исключительной экономической зоне, приняв с этой целью разнообразные меры контроля, а также национальный закон в соответствии с положениями Веллингтонской конвенции. К счастью, благодаря усилиям стран региона, и в соответствии с положениями резолюции 44/225 лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера в открытом мире южной части Тихого океана прекращен. Однако в других районах такая практика продолжается, нанося ущерб редким видам и создавая опасность их исчезновения, а также угрозу безопасности судоходства.

35. Новая Зеландия особенно обеспокоена беспорядочным характером такого лова и случайным отловом видов, включенных в Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (CITES). Хотя некоторые делегации, движимые эгоистическими интересами, и утверждают, будто наиболее пагубные последствия такой практики можно нейтрализовать с помощью новых технических средств, все же убедительных доказательств того, что можно добиться сокращения лова не интересующих видов, не уменьшая при этом объема лова нужных видов, нет. Поэтому остается лишь один вариант - полное прекращение такой практики.

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

36. Генеральная Ассамблея будет вскоре рассматривать пункт 77е повестки дня, памятуя о том, что в 1992 году она должна провести в Рио-де-Жанейро Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Поэтому представляется совершенно необходимым, чтобы все страны, принявшие консенсусом резолюцию 44/225 от 22 декабря 1989 года, вновь заявили о своем неприятии этой практики, которая наносит ущерб морской окружающей среде и несовместима с идеей непрерывного развития.

37. В своей резолюции 44/225 Генеральная Ассамблея определила сроки принятия необходимых мер по нейтрализации угрозы, связанной с ловом рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. В своей резолюции 45/197 Ассамблея подтвердила необходимость осуществления этих мер. В соответствии с положениями пункта 3 резолюции 44/225 международное сообщество проанализировало имеющиеся наиболее достоверные научные данные о последствиях лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. И хотя эти данные и не являются исчерпывающими, особенно в том, что касается южной части Тихого океана, поскольку некоторые, имеющие корыстные интересы страны, не представили информацию о своей деятельности по лову рыбы такими сетями, все же данные, полученные за период с 1989 года по настоящее время, убедительно свидетельствуют о том, что этот метод лова приводит к целому ряду негативных последствий как для видов, в которых заинтересованы промысловики, так и для тех, в которых они не заинтересованы. Достигнутые между странами района северной части Тихого океана соглашения о мерах по наблюдению позволили получить данные, которые также свидетельствуют о пагубных последствиях лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. Как установлено, единственной мерой, которая способна предотвратить эти негативные последствия, является полное запрещение использования таких сетей.

38. Новая Зеландия выражает удовлетворение тем, что страны, ведущие лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера в районе южной части Тихого океана, обязались неукоснительно выполнять призыв Генеральной Ассамблеи о прекращении такого лова в регионе. Тем не менее, Новая Зеландия хотела бы иметь гарантии того, что эти страны будут и далее уважать волю стран южной части Тихого океана. Новая Зеландия призывает все страны, которые в состоянии сделать это, стать сторонами Веллингтонской конвенции или ее протоколов.

39. По-прежнему не выполняются некоторые меры, предусмотренные в резолюциях 44/225 и 45/197 Генеральной Ассамблеи. Новая Зеландия считает совершенно необходимым введение моратория, предусмотренного в пункте 4а резолюции 44/225. Этот мораторий должен распространяться на все моря и океаны мира начиная с 1992 года. Убедительно доказано, что лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера имеет негативные последствия, которые угрожают морской окружающей среде и экономическому благосостоянию тех, чье существование зависит от морских ресурсов, в частности жителей стран южной части Тихого океана, многие из которых являются странами островными, живущими за счет морских ресурсов. Задача Второго комитета состоит в том, чтобы принять резолюцию, в которой государства подтвердили бы свою решимость установить полный мораторий во всем мире на лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. Новая Зеландия является одним из авторов проекта

(Г-н О'Врайен, Новая Зеландия)

резолюции A/C.2/46/L.7/Rev.1, касающегося лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера и его последствий для живых морских ресурсов морей и океанов мира, который является одним из наиболее важных проектов резолюций, находящихся на рассмотрении Комитета, и поэтому она просит принять его как можно скорее.

40. Одна из стран, которая ведет такой лов в крупных масштабах, недавно объявила, что к концу 1992 года больше не будет использовать этот метод. Это очень обнадеживающее известие, поскольку такая мера будет содействовать международным усилиям по полному прекращению такой практики. Другие страны также заявили о своем решении отказаться от использования таких сетей. Следует надеяться, что их примеру последуют и другие страны.

41. Г-н МАРЕЖАЛАУ (Федеративные Штаты Микронезии), выступая от имени стран - членов Южнотихоокеанского форума, говорит, что они представили Генеральному секретарю доклад по вопросу о лове рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера в южной части Тихого океана, в котором вновь подтверждают озабоченность, которую высказывал в своих докладах по данному вопросу Генеральный секретарь, и вновь подчеркивают необходимость срочного принятия решительных мер для предотвращения негативных последствий использования такого метода лова.

42. Лов рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера - это беспорядочный метод лова, вследствие которого могут исчезнуть не только популяции, интересующие добытчиков, но и другие виды, в которых они не заинтересованы: рыбы, млекопитающие, птицы, в том числе виды, находящиеся под угрозой исчезновения. Пелагические дрейферные сети создают также угрозу для судоходства. Собранные на настоящий момент данные о последствиях такой практики показывают, что дальнейший лов пелагическими дрейферными сетями несовместим с рациональным использованием морских ресурсов.

43. Экономическое развитие многих стран, в том числе стран региона южной части Тихого океана, Карибского бассейна и Индийского океана, зависит - иногда полностью - от рационального использования и сохранения рыбных ресурсов. Лов рыбы пелагическими дрейферными сетями в открытом море может отрицательно сказаться на лове в юрисдикционных водах этих стран. Учитывая озабоченность стран южной части Тихого океана в связи с угрозой их морской окружающей среде, Южнотихоокеанский форум принял в 1989 году Таравскую декларацию, в которой содержится призыв запретить лов рыбы пелагическими дрейферными сетями в регионе. В том же году страны южной части Тихого океана приняли в Веллингтоне, Новая Зеландия, Конвенцию о запрещении дрейферного лова в южной части Тихого океана. На настоящий момент Конвенцию подписали 16 стран южной части Тихого океана, и еще 3 страны, не входящие в регион, подписали соответствующие протоколы. Конвенция вступила в силу 17 мая 1991 года. С 1989 года страны Южнотихоокеанского форума неизменно выражают свое беспокойство в связи с проблемами дрейферного лова и настоятельно призывают все заинтересованные страны выполнить как можно скорее положения Веллингтонской конвенции.

(Г-н Марехалау, Федеративные Штаты Микронезии)

44. Страны Южнотихоокеанского форума приветствуют тот факт, что многие страны приостановили дрефтерный лов в регионе. Они приветствуют также заявление Японии о ее намерении прекратить такой лов в южной части Тихого океана на год раньше срока, установленного в резолюции 44/225 Генеральной Ассамблеи. Они удовлетворены также решением властей Тайваня выполнить основные положения этой резолюции в отношении южной части Тихого океана.

45. Хотя в последние два года приняты очень важные меры для прекращения лова пелагическими дрефтерными сетями, в международном плане в этой области предстоит сделать еще многое. Страны южной части Тихого океана удовлетворены тем, что дрефтерный лов в их регионе прекращен, однако они не забывают, что в других частях такой лов по-прежнему продолжается и оказывает негативное воздействие на морскую окружающую среду. Страны южной части Тихого океана обеспокоены тем, что в связи с сокращением масштабов лова пелагическими дрефтерными сетями в одних регионах его могут расширить в других регионах. В резолюциях 44/255 и 45/197 Генеральной Ассамблеи установлены четкие сроки прекращения дрефтерного лова. Страны - члены Южнотихоокеанского форума надеются, что Генеральная Ассамблея примет на нынешней сессии резолюцию, которая дополнит две прежние резолюции по этому вопросу и обеспечит прекращение такого лова в 1992 году.

46. Г-н БЭВИНГТОН (Австралия) говорит, что попытки доказать, будто лов пелагическими дрефтерными сетями не имеет отрицательных последствий для окружающей среды, провалились. Более того, достаточно убедительно доказано, что такой лов представляет собой беспорядочную пагубную практику, которая должна быть запрещена и заменена другими более ответственными методами лова. Принимая во внимание тот факт, что масштабы использования морских рыбных ресурсов расширились, очень важно, чтобы в будущем методы лова соответствовали принципам непрерывного экологического развития. Дрефтерный лов не отвечает этим принципам.

47. В своей резолюции 44/225 о лове рыбы пелагическими дрефтерными сетями большого размера Генеральная Ассамблея рекомендовала ввести мораторий на такой лов к 30 июня 1992 года, если только не будет доказано, что он не будет иметь отрицательных последствий для морской окружающей среды. Поскольку же имеющиеся на настоящий момент данные свидетельствуют о том, что лов пелагическими дрефтерными сетями наносит ущерб окружающей среде, то необходимо ввести мораторий, предложенный в резолюции 44/225.

48. С конца десятилетия 80-х годов Австралия выражала большую озабоченность возможными последствиями лова пелагическими дрефтерными сетями для морской окружающей среды, особенно в связи с расширением масштабов такого лова в водах южной части Тихого океана. Австралия и другие страны южной части Тихого океана приняли в 1989 году Таравскую декларацию, в которой содержится просьба о запрещении в регионе дрефтерного лова. В конце того же года они приняли Веллингтонскую конвенцию, предусматривающую запрещение лова пелагическими дрефтерными сетями большого размера в южной части Тихого океана, которую подписали 16 стран, в том числе Австралия. Соединенные Штаты подписали Протокол I к этой Конвенции, а Канада и Чили - Протокол II. Веллингтонская конвенция вступила в силу 17 мая 1991 года.

(Г-н Вэбингтон, Австралия)

49. Австралия выражает беспокойство тем, что в результате прекращения лова пелагическими дрейферными сетями в южной части Тихого океана и возрастающего давления с целью прекращения такого лова в северной части Тихого океана соответствующие рыболовные флотилии перебазировались в другие океаны, и прежде всего туда, где нет надлежащих региональных организационных механизмов, способных противодействовать такой практике. Особенно Австралия обеспокоена вероятностью продолжения такого лова в Индийском океане. Страны этого региона однозначно выступают против такой практики. И все же, использование этого метода в широких масштабах в Индийском океане продолжается, в частности, судами, которые перебазировались туда из других океанов. Австралия выражает беспокойство тем, что лов пелагическими дрейферными сетями приведет к значительному сокращению в Индийском океане популяций длинноперого и обыкновенного тунца, как это случилось в южной части Тихого океана.

50. При многих методах лова в сети попадаются случайные виды, однако при лове пелагическими дрейферными сетями попадает слишком много случайных находящихся под угрозой исчезновения видов, таких, как китообразные и морские черепахи. Эти виды страдают от последствий периодичности лова пелагическими дрейферными сетями еще больше, чем промысловые виды. Продолжать дрейферный лов в этих обстоятельствах - значит подрывать принципы стабильного экологического развития, тем более, что до того, как можно будет приступить к научной оценке последствий такого лова, причиненный ущерб может оказаться невозполнимым. Австралия считает, что никакой возможности для успешной нейтрализации негативных последствий дрейферного лова с помощью усовершенствования средств или методов лова нет. Она убеждена в том, что есть более подходящие методы лова, методы более избирательные, позволяющие отлавливать лучшие и более ценные виды, методы, которые могут заложить основы разумной эксплуатации рыбных ресурсов как в открытом море, так и в исключительных экономических зонах. Она считает необходимым сделать все возможное для разработки таких приемлемых с экологической точки зрения методов лова и одновременно положить конец практике лова, наносящей большой ущерб морской окружающей среде.

51. Австралия приветствует принятые в последнее время многими государствами меры для изучения вопроса о возможных будущих юридических и организационных рамках с целью установления минимальных международных норм промыслового лова в открытом море. Одним из основных элементов таких норм должна быть решимость всех государств отказаться от применения беспорядочных методов лова, особенно пелагических дрейферных сетей, и активизировать усилия по предотвращению чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов в водах открытого моря. Имеется уже достаточно свидетельств того, что беспокойство, выраженное в резолюции 44/225 Генеральной Ассамблеи, оказалось вполне обоснованным. Поэтому настало время установить предложенный в этой резолюции мораторий. Австралия с удовлетворением восприняла заявление Японии о том, что она прекратит широкомасштабный лов пелагическими дрейферными сетями до 31 декабря 1992 года.

52. Г-н КИНГ (Тринидад и Тобаго) говорит, что, хотя международное сообщество начало заниматься проблемой лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера и его последствиями для живых морских ресурсов морей и океанов мира в 1989 году, оно давно уже признало необходимость принятия мер в более широкой сфере - сохранения живых ресурсов открытого моря. На третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в которой участвовали почти все страны мира, этот вопрос рассматривался в связи с пунктом повестки дня, касающимся открытого моря. Выработанные на Конференции соглашения содержатся в части VII еще не вступившей в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая представляет собой декларацию принципов обычного международного права, касающихся открытого моря, и включает зафиксированные в статьях 116-120 основополагающие нормы сохранения и использования живых ресурсов открытого моря, являющихся одним из наиболее важных возобновляемых ресурсов открытого моря, т.е. зоны, которая принадлежит всем государствам. Таким образом, эта Конвенция обеспечивает правовую основу для разработки коллективных мер по обеспечению рационального использования живых морских ресурсов открытого моря, являющихся достоянием не только нынешнего, но и будущих поколений.

53. В этой связи весьма положительным событием стало принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 44/225 о лове рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. В резолюции установлены конкретные сроки для нейтрализации негативных последствий этого метода лова. Международное сообщество уделяет вопросу лова пелагическими дрейферными сетями большое внимание. Так, на недавнем совещании глав правительств стран Содружества, состоявшемся в октябре 1991 года в Хараре, главы правительств выразили озабоченность продолжающимся широкомасштабным ловом пелагическими дрейферными сетями и сопряженной с ним угрозой для морской окружающей среды. Они настоятельно призвали все страны выполнить положения резолюций 44/225 и 45/197 Генеральной Ассамблеи и с удовлетворением восприняли запрет на лов пелагическими дрейферными сетями большого размера в южной части Тихого океана.

54. Международное сообщество уже накопило достаточно научных данных, свидетельствующих о негативных последствиях лова пелагическими дрейферными сетями как для видов, в которых промысловики заинтересованы, так и для тех, в которых они не заинтересованы. Делегация Тринидада и Тобаго считает, что есть уже достаточно убедительных свидетельств того, что этот метод лова имеет серьезные негативные последствия для морских ресурсов, и поэтому призывает неукоснительно выполнять положения резолюции 44/225, в частности пункта 4а и с. Любые меры, которые могла бы принять Генеральная Ассамблея на нынешней сессии, должны быть направлены на обеспечение разумного использования живых морских ресурсов открытого моря и на сохранение биологического разнообразия. Тринидад и Тобаго приветствует принятие в последнее время Японией и Европейским экономическим сообществом решения о запрещении лова рыбы пелагическими дрейферными сетями. Тринидад и Тобаго считает, что решения, касающиеся сохранения и разумного использования живых морских ресурсов, должны по-прежнему приниматься без голосования, чтобы подтвердить тем самым, что они являются результатом политической воли всех стран, добивающихся запрещения лова рыбы пелагическими дрейферными сетями.

55. Г-жа ВЕЗЕРЕДИ (Канада) говорит, что Канада организовала в июне сего года в Сидни (Британская Колумбия) совещание по научному обзору наиболее достоверных имеющихся данных о исследованиях лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера для живых морских ресурсов в северной части Тихого океана. Совещание было проведено в соответствии с положениями резолюций 44/225 и 45/197 Генеральной Ассамблеи. В нем приняли участие ученые Канады, Соединенных Штатов, Японии, китайской провинции Тэчвань и Республики Корея, которые рассмотрели, в частности, вопрос о случайном отлове видов вследствие применения этого метода.

56. Результаты этого обзора не всегда однозначны, однако вызывают беспокойство. Например, благодаря программе наблюдения за ловом кальмаров пелагическими дрейферными сетями установлено, что в сети случайно попадают многие другие виды и что иногда при этом погибают также многие виды, находящиеся в опасности или под угрозой полного исчезновения, в частности киты, птицы и морские черепахи. Установлено также, что в результате лова рыбы пелагическими дрейферными сетями в Тихом океане сокращаются популяции северного китовидного дельфина и дельфина-белобочки.

57. По имеющимся оценкам, в 1990 году в северной части Тихого океана было выловлено 140 000 лососеобразных. Находятся люди, которые утверждают, будто большинство этих лососеобразных - азиатского происхождения и количество выловленной рыбы относительно невелико. Находятся и такие, кто утверждает, будто другим морским видам, попадающим в пелагические дрейферные сети, исчезновение не угрожает. Хотя эти замечания верные, все же лов рыбы пелагическими дрейферными сетями приводит к разбазариванию морских ресурсов в больших масштабах. Так, "потерянные" виды в северной части Тихого океана могли бы служить не только источником доходов для жителей региона, но и источником питания для общин, живущих на побережье, в том числе для коренного населения. Канада выступает также против применения любых методов, которые приводят к неразумному уничтожению других морских видов, в частности китообразных, птиц, тюленей, черепах, которым уже угрожает исчезновение вследствие других видов человеческой деятельности на побережье и в открытом море. И наконец, дрейферный лов создает опасность для судоходства.

58. Канада одной из первых подписала Протокол II Веллингтонской конвенции в сентябре сего года, что свидетельствует о ее заинтересованности в принятии мер по прекращению использования этого метода лова во всех океанах, а не только вдоль ее побережья. Канада является одним из авторов проекта резолюции A/C.2/46/L.7/Rev.1, касающегося лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. В проекте резолюции содержится призыв ко всем членам международного сообщества сократить рыболовный промысел в рамках осуществляемого лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера в открытом море, пока он не будет полностью приостановлен к концу 1992 года, и принять меры по недопущению начала использования этого метода лова в других регионах. Этот проект резолюции представляет собой целую серию хрупких компромиссов, и Канада считает, что введение с 31 декабря 1992 года глобального моратория на использование этого метода является исключительно важным шагом, который будет содействовать рациональному использованию и сохранению живых морских ресурсов в открытом море.

59. Г-н СЭДЗАКИ (Япония) говорит, что его делегация сделала технические замечания к докладу Генерального секретаря и представила их в документе, который могут получить члены Комитета.

60. Оратор напоминает, что, когда два года назад Генеральная Ассамблея начала рассматривать этот пункт, делегация Японии отметила, что на тот момент были предприняты считанные усилия для систематического сбора основной информации с целью изучения последствий лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями для окружающей среды. Но Япония не была уверена, что Генеральная Ассамблея могла уделить должное внимание столь специальному вопросу, поскольку она не является специализированным учреждением всемирного характера. Тем не менее Япония добросовестно выполняла положения резолюции 44/225, она усилила меры по регламентации и сотрудничала с Соединенными Штатами и Канадой в сборе статистических данных, касающихся лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями в южной части Тихого океана.

61. На основе полученной информации в июне сего года в Сидни было проведено совещание по обзору научных данных, доклад которого был единодушно одобрен его участниками. Информация, собранная японскими рыболовными судами, послужила основой для анализа статистических данных, касающихся лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями, и составляет ядро доклада Генерального секретаря по данному вопросу. Тем не менее существуют различные толкования результатов этого научного анализа, чем и объясняется появление двух проектов резолюций. В ответ на обращения к авторам обеих резолюций призыв постараться представить один проект Япония и Соединенные Штаты провели консультации и подготовили один текст. В соответствии с его положениями Япония продолжит ограниченный лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями в северной части Тихого океана в течение еще одного рыболовного сезона, а с 31 декабря 1992 года введет мораторий. Правительство Японии не стало поднимать вопрос о толковании результатов научного анализа при заключении этого соглашения, к которому она решила присоединиться, учитывая, в частности, беспокойство государств-членов и заботясь о благосостоянии тех, чье существование зависит от рыболовства. Делегация Японии по-прежнему убеждена в важности результатов научного анализа и придает большое значение также международному сотрудничеству, поощряемому Организацией Объединенных Наций. Поэтому она сделает все возможное для выполнения любого соглашения, которое будет достигнуто.

62. Г-н МАКДОНАЛЬД (Европейское сообщество) говорит, что в водах Сообщества действительно велся лов пелагическими дрейфтерными сетями множества видов живых существ, хотя этот метод и применялся в ограниченных масштабах. Тем не менее, принимая во внимание большие объемы уловов, обеспечиваемые этим методом, и его быстрое распространение в других регионах мира, необходимо установить предлагаемый запрет.

63. 10 декабря 1990 года Европейская комиссия предложила Совету министров Европейского сообщества принять целую серию мер по сохранению различных видов, и в частности полностью запретить лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера. Эти меры отвечают первоочередной цели Сообщества, т.е. проведению политики сохранения окружающей среды как главного элемента политики Сообщества в области рыболовства. В соответствии с положениями резолюций 44/225 и 45/197 Генеральной Ассамблеи Сообщество стремилось также

(Г-н Макдональд)

положить конец использованию этого метода. Так, уже принято решение о запрещении использования рыболовными судами пелагических дрейферных сетей длиной свыше 2,5 км. 28 октября 1991 года Совет министров Сообщества принял обязательный регламент, который содержит положения, касающиеся применения сетей длиной от 1 до 2,5 км, и запрещает лов сетями большего размера.

64. Сообщество применяет эти положения во всех водах, на которые распространяется суверенитет или юрисдикция его государств-членов, а за пределами этих вод в отношении всех судов, плавающих под флагом того или иного государства - члена Сообщества или зарегистрированных в одном из этих государств. Однако суда, которые в последние два года вели лов рыбы в одном из ограниченных районов северо-восточной части Атлантического океана, могут продолжать использовать две смежные сети максимальной длиной 2,5 км до 31 декабря 1993 года при условии, что сети будут заглублены на 2 метра. Хотя это исключение и очень ограничено как с точки зрения сферы его применения, так и срока его действия, Европейское сообщество все же считает эту меру определенным достижением, в частности потому что эти положения являются обязательными, потому что они зафиксированы в законодательстве и их нарушение карается законом.

65. Г-н МУР (Соединенные Штаты Америки) говорит, что после того как совместными усилиями были собраны и проанализированы научные данные, Соединенные Штаты и другие страны пришли к выводу о том, что метод лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера является беспорядочным и пагубным, ведущим к разбазариванию ресурсов. Поэтому правительство Соединенных Штатов считает, что начиная с 1992 года во всем мире должен быть введен мораторий на применение этого метода, чтобы обеспечить охрану живых морских ресурсов океанской среды, от которых зависит все человечество.

66. Оратор напоминает, что по данному вопросу представлены два проекта резолюции (A/C.2/46/L.7 и L.9). Поэтому правительство Соединенных Штатов провело консультации с соавторами проекта резолюции A/C.2/46/L.7 и с соавтором проекта резолюции A/C.2/46/L.9, чтобы привести обе позиции к общему знаменателю. Как отмечается в документе A/C.2/46/L.7/Rev.1, соавторами которого являются Соединенные Штаты, Япония и семь других государств-членов, консультации дали удовлетворительные результаты. Кроме того, к соавторам этого проекта резолюции присоединились также Австрия, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Вануату, Доминиканская Республика, Израиль, Кипр, Маврикий, Маршалловы Острова, Намибия, Самоа, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Чехословакия и Чили. Этот проект резолюции будет представлен в конце прений.

67. Г-н КУДРЯВЦЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что его страна рассматривает в настоящее время различные меры для осуществления резолюций 44/225 и 45/197 Генеральной Ассамблеи, отметив при этом, что советские рыболовные суда никогда не вели лов пелагическими дрейферными сетями большого размера в открытом море. Применялись лишь сети ограниченного размера, причем в экономической зоне СССР и с исключительно научными целями.

(Г-н Кудрявцев, Советский Союз)

68. Советский Союз является одной из стран, которые уже страдают от последствий лова рыбы пелагическими дрейферными сетями большого размера. Поэтому СССР является сторонником полного запрещения использования таких сетей в открытом море или установления моратория. Естественно, что в перспективе следовало бы разработать конвенцию по этому вопросу, однако принятие соответствующей резолюции сделало бы возможным рациональнее использование живых ресурсов океанов и морей и содействовало бы выполнению Организацией Объединенных Наций ее функций в решении нынешних экологических проблем.

69. Как известно, представленные два проекта резолюций по данному вопросу, отражают две противоположные точки зрения. Тот факт, что удалось выработать один проект резолюции, свидетельствует о том, что здравый смысл возобладал и что признается необходимость обеспечить охрану еще одного компонента нашего общего достояния.

70. Г-н ХАЛИАК (Сирийская Арабская Республика) сообщает, что его страна также присоединяется к соавторам проекта резолюции A/C.2/46/L.7/Rev.1.

71. Г-н ДОЖИА (Папуа-Новая Гвинея) говорит, что прогресс, достигнутый в рассмотрении этого пункта, обнадеживает. Очень важно, чтобы обсуждения серьезных экономических проблем, с которыми сталкиваются малые страны, были открытыми и искренними. Папуа-Новая Гвинея также присоединяется к соавторам проекта резолюции A/C.2/46/L.7/Rev.1.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.